



## El Consejo de Seguridad de Fuego del Condado de Santa Clara educa y asiste a sus comunidades.

### Protejiendo a la gente de los Fuegos Devastadores



Mientras muchos residentes en las colinas del Este de San José se arreglaban para las vacaciones, un grupo determinado estaba preparándose para la siguiente temporada de fuego. En un esfuerzo de colaboración, los vecinos de “Lazy Lane” y “Aborn Road” coordinaron un proyecto de reducir el combustible riesgoso con el Consejo de Seguridad de Fuego del Condado de Santa Clara para ayudar a crear y mantener el Espacio Defendible alrededor de sus casas y de su comunidad.

Coordinando un proyecto de reducción de combustible para la comunidad lleva mucho tiempo y esfuerzo pero estos vecinos mostraron la preocupación y cariño un al otro. Muchos vecinos trabajaron juntos para recortar, limpiar y preparar sus hogares y el de una vecina mayor de edad que era incapaz de hacer el trabajo. Nadie fue excluido!

Este esfuerzo de comunidad era tan único e indicativo de un grupo muy unido de residentes que el Oficial de Bomberos de San José, el Capitán de Fuego Barry Stallard, lo notó como muy significativo, “Estuve muy impresionado como esta comunidad se unió para traer este proyecto a la fruición; ellos tienen mi respeto y las gracias.” El capitán Stallard, que se encontró con los vecinos sobre el curso de varios meses, evaluó las amenazas en el área circundante e hizo recomendaciones específicas para cada propiedad.



El combustible ya listo para “chipping”

Estos residentes ya han tenido una situación con el fuego devastador. El Fuego de “Aborn” en septiembre del 2007, que causó gran daño, estuvo peligrosamente cerca de causar una cierta destrucción si no es por la respuesta rápida de la agencia de fuego local. Pero las actividades preventivas de esta comunidad unida casi disfraza lo que pasó. La memoria todavía vibrante de este acontecimiento aterrador ha motivado a los vecinos a tomar medidas para proteger preventivamente sus casas y sus vidas. Diana y Mark Snitily, quienes habían servido como líderes en estos proyectos, elogian el Programa de “Chipping” del Consejo de Seguridad de Fuego del Condado de Santa Clara para espacio defendible y la ayuda del Tesorero Allan Thompson. “El Fuego de Aborn en 2007 nos hizo entender que teníamos que trabajar para protegernos. La vecindad no habría sido capaz de llevar a cabo lo que se hizo sin la ayuda de Allan y el “SCFSC”.”

El contratista de “Chipping” del “SCFSC” completó el trabajo en pocos días, moliendo el combustible que los vecinos arreglaron. “Nuestro Programa de “Chipping” proporciona servicios gratuitos a propietarios en zonas con alto peligro de fuego como “Aborn.” Es provechoso ver los residentes trabajando juntos para la comunidad, y sobre todo, cuando ellos prestan la mano a sus vecinos que no tienen los medios o la capacidad de prepararse para “chipping,” declara Allan Thompson.



Los contratistas trabajaban rápido

En 2008, los Programas de “Chipping” para espacios defendibles del “SCFSC” a ayudado a proteger más de 2,100 casas, 6,300 personas, y 2.1 mil millones de dólares en valores de propiedad. “Hay resultados tangibles con nuestros proyectos de reducción de combustible y estos resultados directamente salvan vidas. Asistimos al propietario como hacer su hogar defendible contra el incendio, y enseñamos como actuar preventivamente como una comunidad,” dice el Presidente del “SCFSC” Jerry Serpa. Trabajando juntos, como en la vecindad de Aborn, el “SCFSC” y Usted puede protegerse así mismo y a su comunidad. Para más información, visitenos por el Web por [www.SCCFireSafe.org](http://www.SCCFireSafe.org) o medio Jenn Viane Riese, [JennVR@SCCFireSafe.org](mailto:JennVR@SCCFireSafe.org), telefono (408) 975-9591.

Nuestra objetivo es, “Movilizando a la gente del Condado de Santa Clara a proteger sus casas, comunidades y ambientes contra el fuego devastador.” La financiación es por subvenciones de “National Fire Plan” del “USDI Bureau of Land Management” debido al “California Fire Safe Council.”